

Unit 2 - City Life
Chapter 10 - Shopping in Milan
Dialogue

Francesca	Caterina, abbiamo molto da fare oggi.	Kathy, (we) have a lot to do today.
	È giovedì, e il giovedì io vado a fare la spesa.	(It) is Thursday, and on Thursdays I go to do the grocery shopping.
	E poi, la mia amica Anna ci invita a prendere un caffè in un bar.	And then, my friend Ann invites us to (take) have coffee in a bar.
	Ti piace fare la spesa?	(Do) you like to do the grocery shopping? (lit. Is it pleasing to you...?)
Caterina	Sì, mi piace fare la spesa al supermercato.	Yes, I like to do the grocery shopping at the supermarket.
	Ma, mi piace di più andare a comprare vestiti.	But, I like more to go to buy clothes. (lit. It is pleasing to me more...)
	Ho bisogno di un vestito nuovo e vorrei comprare anche qualcosa per mia sorella in America.	(I) need a new dress and also (I) would like to buy something for my sister in America.
Francesca	Molto bene. Andiamo a fare shopping!	Very well. Let's go shopping (for clothes)!
	Ci sono molti bei negozi a Milano.	There are many nice shops in Milan.
Francesca	<i>(Dopo un po'... Francesca e Caterina entrano in un negozio di vestiti e incontrano la commessa Laura.)</i>	<i>(After awhile... Frances and Kathy enter a dress shop and meet the salesgirl Laura.)</i>

Unit 2 - City Life
Chapter 10 - Shopping in Milan!
Dialogue (cont'd - 2)

Laura <i>(a Caterina):</i>	Buon giorno. Posso aiutarla?	Good day. May (I) help you? (polite greeting to a customer)
Caterina	Cerco un vestito da sera, carino ma elegante.	(I) am look(ing) for an evening dress, cute, but elegant.
	Mi piace molto ballare. Avete vestiti neri?	I like dancing very much. (lit. Dancing to me is pleasing...) (Do) you all have black dresses? (plural (voi) form of "you" used to address salespeople politely)
Laura	Certamente. Che taglia porta?	Certainly. What size (do) you take? (polite question)
Caterina	Porto la (taglia) quarantasei.	(I) take (the) size 46 (Italian).
Laura	Questo vestito è alla moda.	This dress is in style.
Caterina	Francesca, ti piace?	Frances, (do) you like (it)? (lit. Is it pleasing to you...?)
Francesca	Sì, ma anche questo (vestito) è bello. Provali tutti e due.	Yes, but also this (dress) is nice. Try them both on.
Caterina <i>(a Laura):</i>	Avete taglie più grande?	(Do) you all have larger sizes? (plural (voi) form of "you" used to address salespeople politely)
	Mia sorella porta la (taglia) quarantotto.	My sister takes (the) size 48 (Italian).
Laura	Sì, questo, o forse quel vestito.	Yes, this, or maybe that dress.

Unit 2 - City Life

Chapter 10 - Shopping in Milan!

Dialogue (cont'd - 3)

Francesca	Caterina, ti piace questa gonna per tua sorella?	Kathy, (do) you like this skirt for your sister? (lit. Is this skirt pleasing to you...?)
Caterina	È bella, ma a mia sorella non piace il colore marrone.	(It) is nice, but my sister doesn't like the color brown. (lit. To my sister, the color brown is not pleasing...)
Francesca	E quella (gonna)?	And that one (skirt)?
Caterina	Oh, quella (gonna) è perfetta. Le piace di più il rosso del marrone.	Oh, that (skirt) is perfect. She likes red more than brown. (lit. To her, red is more pleasing than brown.)
	La prendo!	I'll take it!
Caterina (a Laura):	Dov'è posso trovare il camerino?	Where can (I) find the fitting room?
Laura	Eccolo.	Here it is.
Francesca	<i>(Dopo pochi minuti...)</i>	<i>(After a few minutes...)</i>
Caterina	Allora, Francesca. Mi metto il vestito.	Now, Frances. I put on (myself) the dress.
	Che pensi? Mi sta bene?	What (do you) think? (Does it) look good on me? (lit. Does it stay well on me?)
Francesca	Ti sta benissimo! Ma com'è l'altro?	(It) looks wonderful on you! But how (about) the other?

Unit 2 - City Life
Chapter 10 - Shopping in Milan!
Dialogue (cont'd - 4)

Caterina	L'altro non mi va bene. È troppo stretto.	The other did not fit me well. (idiomatic expression) (It) is too tight.
Laura (a Caterina):	Desidera altro?	(Do) (you) want anything else?
Caterina	No, mi piacciono questi (vestiti).	No, I like these (clothes). (lit. These clothes are pleasing to me.)
	Quanto costano questo vestito e questa gonna?	How much is (costs) this dress and this skirt?
Laura	Sono cinquantadue euro per il vestito e ventitre euro per la gonna.	(They are) 52 euros for the dress and 23 euros for the skirt.
Caterina	Non c'è male.	That's not too bad.
Laura	Ecco la cassa. Come vuole pagare?	Here is the cashier's counter. How (do) (you) want to pay?
Caterina	Posso pagare con un assegno?	Can (I) pay with a check?
Laura	Mi dispiace. Non accettiamo assegni.	I'm sorry. (We) don't accept checks.
	Accettiamo la carta di credito o il bancomat.	(We) accept (a) credit card or (a) debit card.
Caterina	Va bene. Pago in contanti.	Very well. (I will) pay in cash.
	Mi può dare la ricevuta, per favore?	Can you give me the receipt, please?
Laura	Ma, certo! Grazie mille!	But, certainly! Thank you very much!

